



DE Ablaufposition festlegen, Montageablonne in Richtung Abflussrohr auflegen und Löcher für die Bohrungen markieren.

BG Определя се позицията на сифона, поставя се шаблона в посока тръбата, маркират се отворите

EN Define outlet position, set the stencil in direction to the outlet pipe and mark the holes for the drilling.

CS/SK Určit pozici vpusť, položit montážní šablonu ve směru odpadního potrubí a označit otvory pro vrtání.

IT Definire la direzione dello scarico, posizionare la dino in direzione dello scarico e segnare i punti dei fori per il fissaggio.

HR Odrediti poziciju slivnika, postaviti montažnu šablonu u pravcu odvodne cijevi i obilježiti rupe za bušenje.

HU Határozzuk meg a lefolyó pozícióját, majd a szerelésablont a lefolyócső elvezetése várható irányába állítjuk és a rögzítőcsavarok helyét bejelöljük.

PL Ustalić pozycję wpuszczu, szablona montażowy ustawić w kierunku rury spustowej oraz zaznaczyć miejsca gdzie będą wiercone otwory

SL Določiti položaj odtoka, montažno šablono položiti v smeri odtočne cevi in označiti točke vrtanja.

RO Stabilită poziția racordului de scurgere, fixați șablonul pe direcția țevii de scurgere și marcați poziția gaurilor pentru perforare.

RU Определить место установки трапа, сориентировать монтажный шаблон в направлении выпускающей трубы, наметить расположение крепежных отверстий.

TR Süzgecin yerini belirleyin, montaj şablonu atık su borusuna doğru koyun ve delik yerlerini işaretleyin.



DE Löcher bohren

BG Разпиробават се отворите

EN Drill holes

CS/SK Vytvářet otvory

IT Forare i punti segnati

HR Izbušiti rupe

HU A furatokat elkészítjük

PL Wywiercić otwory

SL Izvrtati luknje

RO Executați gaurile în placă.

RU Просверлить отверстия под крепежи
TR Delikleri delin.



DE Rohrgefälle über die Befestigungswinkel in der Höhe einstellen und waagrecht ausrichten.

BG Настройва се наклона на тръбата чрез монтажните скоби, нивелира се тялото на сифона

EN Adjust the decline of the pipe by using the angles and level the drain body.

CS/SK Vytvořit spád potrubí nastavením fixačních úhelníků, těleso vtoku uložit do roviny

IT Mediante livella posizionare correttamente lo scarico.

HR Postaviti odvodnu cijev u padu i tijelo slivnika pričvrstiti vodoravno pomoću pričvrstnih nosača.

HU A rögzítőlemezek segítségével beállítjuk a magasságot (lefelőcső lejtését), valamint a védőfedőnél a testet vízszintbe állítjuk.

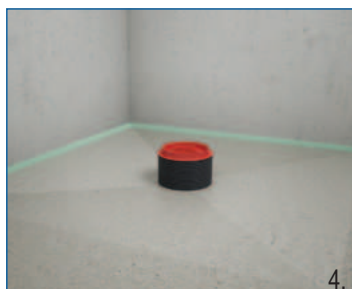
PL Podnieść wpuść do góry w celu uzyskania spadku rury spustowej poprzez regulację uchwytyami montażowymi i wypoziomować

SL Naklon cevi nastaviti po višini preko pritrzinskih kotnikov in vodoravno poravnati.

RO Ajustați panta pentru teava de scurgere cu ajutorul elementelor de ajustare ale sifonului și apoi verificați cu nivela poziția corpului sifonului.

RU Регулировать крепёжных уголков по высоте задать уклон трубы и проверить горизонтальность корпуса трапа

TR Atık su borunun eğimini süzgecin yüksekliğini belirleyerek ayarlayın ve sabitleme parçalarını sıkın.



DE Estrich einbringen und im Duschbereich mit einem Mindestgefälle von 2% ausbilden.

BG Нанася се замазката и само в Душ-зоната тя се подготвя с наклон от мин. 2%

EN Insert floor screed and create a slope to the drain by minimum 2%.

CS/SK Vybetonovat podlahu a v prostoru sprchy vytvořit min 2% spádování

IT Riempire il fondo grezzo del pavimento creando una pendenza di minimo 2%.

HR Ispuniti cementnu košuljicu u tuš-prostoru sa minimalnim padom od 2%.

HU Betonozunk úgy, hogy a zuhanyfelületnek minimum 2%-os lejtést biztosítunk.

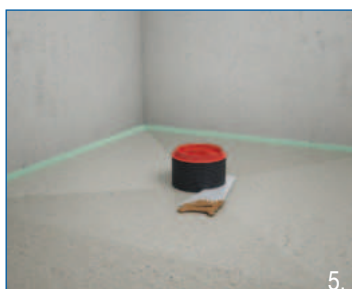
PL Wykonać wylewkę wokół wpuszczu oraz wykształtować spadki kopertowe wylewki min. 2%

SL Nanesti estrih in ga izvesti v tuš prostoru z min. 2% naklonom.

RO Turnați șapa și asigurați o panta de minim 2% în direcția sifonului.

RU Залить стяжку с уклоном не менее 2% к трапу

TR Şaşı en az 2% eğim ile süzgece doğru döşeyin.



DE Nach dem Aushärten des Estrichs den herausstehenden Rohrstutzen estrichbündig mit einer Säge abschneiden.

BG След втвърдяване на замазката, сътръсваща част на тялото на сифона се отрязва наравно със замазката

EN After the floor screed is dry, cut the salient nozzle with a saw (or cutting disc).

CS/SK Po vytvrání betonové mazaniny odříznout plátek pily vyčnívající část nástavce vpusť v úrovni bet. potěru

IT Una volta che il massetto si è asciugato tagliare la parte eccedente della copertura in plastica.

HR Cijevni dio slivnika koji je ostao iznad površine cementne košuljice potrebno je skratiti ravno sa površinom cementne košuljice.

HU A beton megkötése után a kiálló magaszt elem szakaszt a beton síkjánál fűrészel leválogjuk.

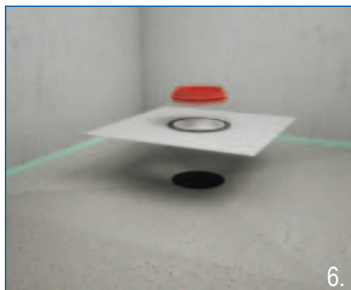
PL Po wyschnięciu wylewki betonowej obciąć na równo z wylewką wystającą przedłużkę wpuszczu przy pomocy pilki

SL Po strditvi estriha z njega štrčel cevni nastavek odžagati ravno z estrihom.

RO După uscarea sapei, tăiați capatul proeminent al corpului de sifon cu un fierăstrău sau disc.

RU После застывания стяжки, выступающую часть корпуса трапа отрезать ножовкой

TR Şapın kurumasından sonra süzgecin üst gövdesini zemin ile düz şekilde kesin.

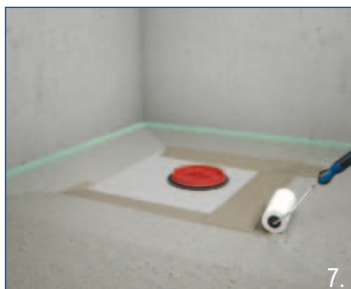


DE Dichtmanschette in den Ablauf einstecken, Bauschutz umdrehen und wieder einsetzen.

BG Хидроизолационната гарнитура се пъха в тялото, предпазния капак се развива и отново се поставя

EN Insert the sealing kit, turn the protection cover and insert it again.

6.

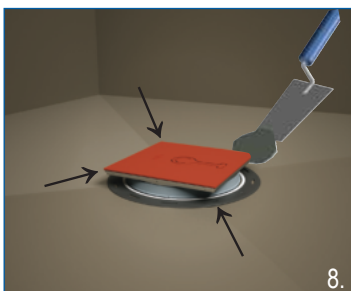


DE Feuchtigkeitsabdichtung im gesamten Duschbereich sowie unter und ober der Dichtmanschette auftragen (Sandwichverfahren), alle Anschlusstellen mit beidseitigen Dichtbändern versehen.

BG Нанеса се хидроизолацията по Душ-пода, както под и над хидроизолационната гарнитура (ти sandwich), всички свързани с пода части се премостват с армиращи ленти интергирани в хидроизолацията

EN Apply waterproofing in the whole shower area and on (and under) the sealing kit, seal the egdes with sealing tapes.

7.



DE Aufsatzrahmen mit Bauschutz in den Ablauf einsetzen, falls notwendig zur Höhenanpassung an die Fliesen abschneiden.

BG Наставката заедно с капак, който обтяга рамката - се монтира в тялото, наставката се срязва по височина

EN Insert the extension, if necessary, cut the extension.

8.



DE Aufsatzrahmen durch Drehen an das Fliesenbild anpassen (360° drehbar), Fliesen verlegen.

BG Наставката се настройва в растера на настилата чрез завъртане (360°), полагат се плочичите

EN Adjust the extension by turning to the tile layout (360° turnable), lay the tiles.

9.



DE Bauschutz abnehmen und Edelstahlrost einsetzen.

BG Премахва се капак, който обтяга рамката, поставя се решетката

EN Remove the protection cover and insert the grate.

10.

CS/SK Těsnící manžetu nasunout do tělesa vpusť a opět uzavřít stavební ochrannou zátku

IT Collegare il kit di impermeabilizzazione e il tappo di copertura cantiere tra loro e riposizionare tutto sullo scanco.

HR Postaviti brtvenu priрубnicu u sliivnik, okrenuti i ponovno umetnuti u sliivnik privremenu gradevinsku zaštitu.

HU A csomagban lévő szigetelő készletet a lefolyóba tojók és a védőfedetlel megfordítva visszahelyezzük.

PL Osadzić na wpusćie zestaw izolacyjny oraz nałożyć obudowę montażową

SL Tesnilno manšeto vstaviti v odtok, gradbeno zaščitno obrniti in jo ponovno vstaviti.

RO Introduceti kitul de etansare (hidroizolare), rotti capatul de protectie si fixati-l din nou pe pozitie.

RU Установить комплект для гидроизоляции и монтажную заглушку

RU Izolasyon takımı su geçirgin içine takın, yapı korumasını çevirin ve tekrar monte edin.

CS/SK V celé ploše srohového koutu provést hydroizolační těsnící nátěr - těsnící manžetu řádně zapracovat do vodotěsné izolace.

IT Impermeabilizzare tutta l'area doccia anche in prossimità dello scarico passando sopra e sotto il telo di impermeabilizzazione.

HR Nanijeti premaz hidroizolacije preko kompletnog tuš-prostora i osigurati sve priecze brtvnenim trakama zbog premošćivanja pukotina. Obostrano premazati brtvnu priрубnicu hidroizolacijom.

HU A zuhanyfelületet kent szigeteléssel bevonjuk úgy, hogy a szigetelő fólia alatt és felett is (sandwichben) legyen az anyagból. A szigetelőnő felületet végigvonjuk úgy, hogy a csatlakozó felületéknél hajlatforduló szalagot is használjunk!

PL Naniesć hydroizolację w całej przestroni natrysku oraz pod i nad marmurkiem z folii. Wszyskie dyktacje i miejsca styku pokryć taśmą uszczelniającą.

SL Hidroizolacijo nanesti po celotnem tuš prostoru, ter spodaj in zgoraj po tesnilni manšeti (sandvič sistem) sruin, vsem priključnim mestom obdati z tesnilnimi trakovi.

RO Aplicati hidroizolatia pe intreaga zona a dusului, peste (si sub) kitul de hidroizolare si apoi sigiliati marginile cu benzi flexibile de hidroizolare.

RU Нанести жидкую гидроизоляцию на поверхность пола, а также снизу и поверх фартука гидроизоляционного комплекта. Все стыки и приемыши проклеить армирующей лентой с помощью жидкой гидроизоляции.

TR Süme su yalıtımlı tüm duş alanında ve izolasyon folyeni altına (sandviç sistem) sürün, tüm geçiş noktalar da yalıtım bantları kullanın.

CS/SK Nástavec s rámem v případě potřeby zkrátit a nasunout do vpusť, vložit ochranný kryt rámu

IT Inserire l'estensione e tagliarla a misura se necessario.

HR Postaviti završni okvir sa gradevinskom zaštitom u sliivnik te, ukoliko je potrebno, skratiti nastavak.

HU A kent szigetelés kötése után a csomagban található rácsartó-magastól elem nyakát a várható végeles burkolati síkhoz megfelelően méretez szabjuk és a csempező védőfedetlel a lefolyóba tojók.

PL Ramę nasadową zabezpieczyć ochronną montażową i osadzić we wpusćie. W razie konieczności dociąć na wysokość płytek z rezaniem.

SL Okvirni nastavek z gradbeno zaščitno vstaviti v odtok, po potrebi ga višinsko nastavit na nivo ploščic z rezanjem.

RO Introduceti extensia sifonului si daca este necesar, taiati la inaltimea dorita.

RU Установить подрамник с монтажной заглушкой в корпусе. При необходимости укоротить подрамник по высоте.

TR Çerçeveyi gerekirse fayanslınn yüksekliğine göre kısaltın ve takın.

CS/SK Nástavec s rámem otočením (360°) přizpůsobit pokládké dlažby

IT Posizionare la direzione dell'estensione (può ruotare di 360°) in base al disegno delle piastrelle.

HR Završni element okretanjem (360°) prilagoditi smjeru postavljanja pločica.

HU A rácsartót a burkolat felteési irányához képest 45°-kal elfordítjuk, majd a rácsartótól kezdve idijuk a csempezőest.

PL Ustawić nasadę wpusćie pod kątem dopasowania do płytek (360st obracalna), ułożyć płytki

SL Okvirni nastavek z vrtenjem prilagoditi postaviti ploščice (vrtljiv360°), položiti ploščice.

RO Potriviti extensia prin rotirea acesteia in functie de aspectul dorit al pozitiei gratarului (se poate roti 360°) si apoi fixati placile ceramice.

RU Повернуть подрамник, сорентировав его по рисунку плитки (на угол до 360°). Уложить плитку.

TR Çerçeveyi çevirerek (360° dönülebilir) fayansın şekline göre ayarlayın, fayansları döşeyin.

CS/SK Vymout ochranný kryt rámu, vložit zápcovou užávér a nerezovou vřtkovou mřžku

IT Rimuovere la protezione di cantiere e inserire la griglia scelta.

HR Ukloniti gradevinsku zaštitu i postaviti INOX-rešetku.

HU A fűgázást elvégzőzük, majd megkötés után a csempező védőfedetlel levesszük, a rácsot bepattintjuk.

PL Zdjąć obudowę ochronną oraz włożyć ruszt do nasady i zaizolację

SL Sneti gradbeno zaščitno in namestiti nerjavajo jekleno rešetko.

RO Indepartati capatul de protectie si si fixati gratarul de inox.

RU Извлечь монтажную заглушку, установить решетку из нержавеющей стали.

TR Yapı korumasını indirin ve ızgarayı monte edin.

HL540 Primus Drain - Ausführungen mit verschiedenen Design Abdeckungen

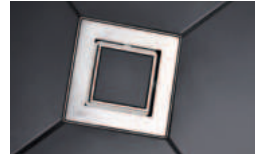
HL540

Standardrost seit vielen Jahren bekannt und beliebt, einfach und günstig; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich – Diebstahlsicher!



HL540I

Nach eigenen Wünschen befliesbar; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



HL540-Quadra

Klassisches, quadratisches Design in moderner Edelstahlausführung; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



HL540-Cut

Modernes kantiges Design; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



HL540-Hamam

Antikes Design in Gold-Optik, V2A PVD beschichtet; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich!



HL541 Primus blue - Ausführungen mit verschiedenen Design Abdeckungen

HL541

Standardrost seit vielen Jahren bekannt und beliebt, einfach und günstig; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich – Diebstahlsicher!



HL541I

Nach eigenen Wünschen befliesbar; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



HL541-Quadra

Klassisches, quadratisches Design in moderner Edelstahlausführung; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.

